

**CITRA PEREMPUAN DALAM *LIVE ACTION* WATASHI NO
SHIAWASENA KEEKON DAN FILM *CINDERELLA*: KAJIAN
INTERTEKSTUAL**



Skripsi

**Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh
gelar Sarjana Sastra (S.S)**

Oleh

Nurhaliza Oktaviani Putri

NPM 192006516026

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA

UNIVERSITAS NASIONAL

JAKARTA

2024

**THE IMAGE OF WOMEN IN LIVE ACTION *WATASHI NO
SHIAWASENA KKKON* AND FILM *CINDERELLA*: AN
INTERTEXTUAL STUDY**



UNDERGRADUATE THESIS

**Submitted as partial fulfillment of the requirements for the attainment of a
Sarjana Sastra Degree in Japanese Literature (S.S)**

Written by

Nurhaliza Oktaviani Putri

NPM 192006516026

**JAPANESE LITERATURE STUDY PROGRAM
FACULTY OF LANGUAGE AND LITERATURE
NATIONAL UNIVERSITY**

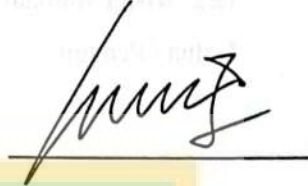
JAKARTA

2024

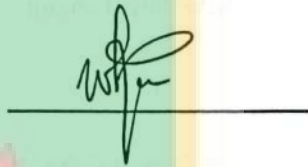
PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 1 Maret 2024 untuk diujikan.

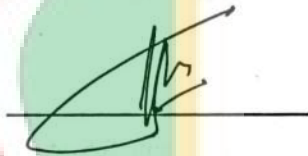
Dra. Wisnu Wardani, M.Hum.
Ketua / Penguji



Dr. Wawat Rahwati, S.S., M.Hum.
Pembimbing I / Pembimbing



Fadhilah, S.S., M.Hum.
Pembimbing II / Pembaca



Mengetahui,

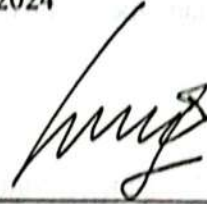
Dr. Wawat Rahwati, S.S., M.Hum.
Ketua Program Studi Sastra Jepang



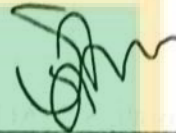
PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 1 Maret 2024

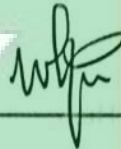
Dra. Wisnu Wardani, M.Hum.
Ketua / Penguji



Dr. Suyanti Natalia, S.S., M.Pd.
Sekretaris Penguji



Dr. Wawat Rahwati, S.S., M.Hum.
Pembimbing / Penguji



Fadhilah, S.S., M.Hum.
Pembaca / Penguji



Disahkan pada tanggal 14 Maret 2024



Dr. Wawat Rahwati, S.S., M.Hum.
Ketua Program Studi Sastra Jepang



Dr. Somadi Sosrohadi, M.Pd.
Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini.

Nama : Nurhaliza Oktaviani Putri

Nomor Induk Mahasiswa : 192006516026

Program Studi/Jurusan : Sastra Jepang

Tempat & Tanggal Lahir : Jakarta, 7 Oktober 2001

Alamat : Jl. Warga Raya No.21C, RT006/RW03, Kel.
Pejaten Barat, Kec. Pasar Minggu, Jakarta Selatan, DKI Jakarta 12510

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

“CITRA PEREMPUAN DALAM *LIVE ACTION WATASHI NO SHIAWASENA KEKKON* DAN FILM *CINDERELLA*: KAJIAN INTERTEKSTUAL” adalah asli (bukan jiplakan) dan belum pernah digarap oleh penulis atau peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, 14 Maret 2024

Yang membuat pernyataan,



Nurhaliza Oktaviani Putri

ABSTRAK

Kehadiran karya sastra sering kali mendapat pengaruh dari karya sastra sebelumnya, baik itu terkait dengan ide cerita dan fungsi tokoh-tokoh yang ada di dalamnya. *Live action Watashi no Shiawasena Kekkō* (WSK) memiliki kesamaan cerita dengan film *Cinderella* meskipun berada pada zaman yang berbeda. Maka dari itu, penelitian ini bertujuan untuk mengungkap hubungan kesejajaran *live action* WSK dengan film *Cinderella* dan bagaimana gagasan pengarang dalam memaknai film *Cinderella* terhadap karyanya. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif analisis menurut Sugiyono untuk menelaah fungsi tokoh-tokoh *live action* WSK yang memiliki hubungan kesejajaran dengan film *Cinderella* dengan teori struktural naratif Vladimir Propp, kemudian mengungkap wujud penghipograman film *Cinderella* terhadap *live action* WSK menggunakan pendekatan intertekstual Riffaterre. Hasil dari penelitian menunjukkan bahwa ada 9 fungsi naratif tokoh yang memiliki hubungan kesejajaran dalam kedua karya sastra. Melalui fungsi tokoh, terdapat perubahan atau wujud penghipograman dari aspek ekspansi, konversi, modifikasi, dan ekserp yang pengarang lakukan dalam memaknai film *Cinderella* sebagai teks hipogram. Terdapat juga gagasan dari pengarang yang mengukuhkan ideologi terkait dengan kepasrahan tokoh perempuan yang membawa tokoh pada akhir cerita yang bahagia. Akan tetapi, pengarang mengkritik gagasan tersebut dengan memberikan kekuatan supranatural pada tokoh Saimori Miyo yang lemah hingga dapat menolong suaminya.

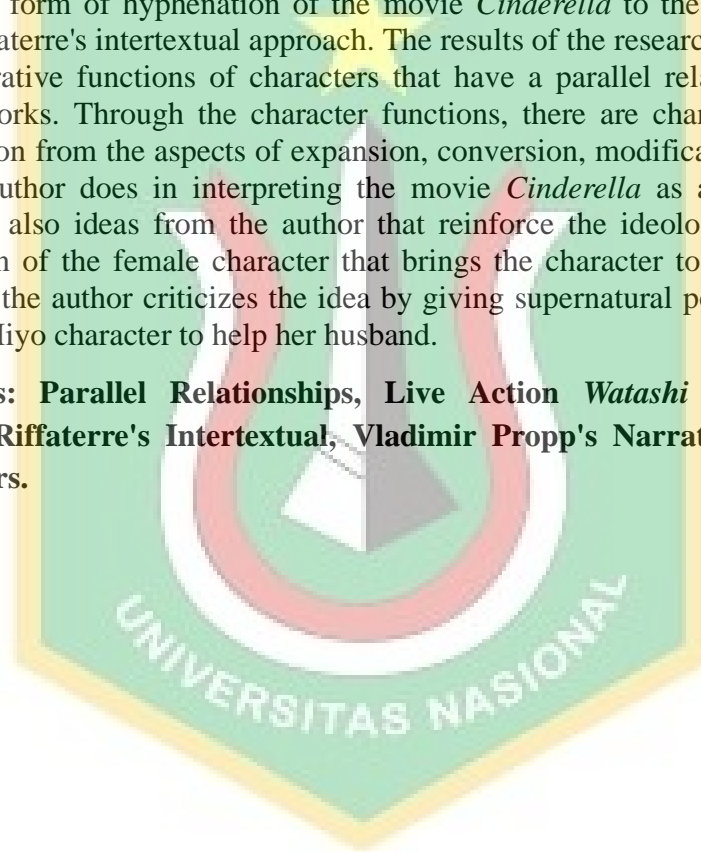
Kata Kunci: Hubungan Kesejajaran, *Live Action Watashi no Shiawasena Kekkō*, Intertekstual Riffaterre, Fungsi Naratif Tokoh Vladimir Propp



ABSTRACT

The presence of literary works is often influenced by previous literary works, both in terms of story ideas and the function of the characters in it. The live action *Watashi no Shiawasena Kekkon (WSK)* has a similar story to the movie *Cinderella* despite being in a different era. Therefore, this study aims to reveal the relationship between *the live action WSK* parallels with the movie *Cinderella* and how the author's ideas in interpreting the movie *Cinderella* to their work. This research uses the descriptive analysis method according to Sugiyono to examine functions of the live action *WSK* characters that have a parallel relationship with the movie *Cinderella* using Vladimir Propp's narrative structural theory, then reveal the form of hyphenation of the movie *Cinderella* to the live action *WSK* using Riffaterre's intertextual approach. The results of the research show that there are 9 narrative functions of characters that have a parallel relationship in both literary works. Through the character functions, there are changes or forms of hyphenation from the aspects of expansion, conversion, modification, and excerpt that the author does in interpreting the movie *Cinderella* as a hypogram text. There are also ideas from the author that reinforce the ideology related to the resignation of the female character that brings the character to a happy ending. However, the author criticizes the idea by giving supernatural power to the weak Saimori Miyo character to help her husband.

Keywords: Parallel Relationships, Live Action *Watashi no Shiawasena Kekkon*, Riffaterre's Intertextual, Vladimir Propp's Narrative Function of Characters.



UCAPAN TERIMA KASIH

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT atas rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan judul “Citra Perempuan dalam *Live Action Watashi no Shiawasena Kekkou* dan Film *Cinderella*: Kajian Intertekstual” yang merupakan salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Sastra (S.S) Program Studi Sastra Jepang, Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.

Penulis ucapkan terima kasih banyak setulus-tulusnya kepada para pihak yang telah memberikan banyak bantuan, dukungan, dan doa dalam penulisan skripsi ini.

1. Ibu Wawat Rahwati, S.S., M. Hum., selaku dosen pembimbing yang sangat sabar membantu penulis dan bersedia meluangkan waktunya untuk memberikan saran, masukan, dan motivasi untuk terus berjuang kepada penulis dari awal hingga akhir penyusunan skripsi ini.
2. Ibu Fadhilah, M. Hum., selaku dosen pembaca yang juga meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran untuk membaca dan memberi saran dalam memperbaiki skripsi ini.
3. Ibu Rita Susanti, S. Pd., S.S., M.Si., selaku dosen PA yang telah membimbing dan memberi masukan di setiap semester.
4. Seluruh dosen Program Studi Sastra Jepang atas ilmu yang bermanfaat serta memotivasi penulis selama masa kuliah di Universitas Nasional.
5. Seluruh staf dan karyawan tata usaha atas bantuan dan kerja sama yang diberikan selama saya menjadi mahasiswa Universitas Nasional.
6. Bunda, ayah, adik, dan terutama kakak saya yang senantiasa mendukung serta mendoakan saya selama berkuliah hingga bisa menyelesaikan skripsi dengan baik.
7. Teman-teman terdekat saya, Sarah dan Reihan yang selalu memberikan semangat, bantuan, saran, dan dukungan dalam pengerjaan skripsi ini.

8. Teman-teman angkatan 2019, Indah, Taufik, dan Atar yang memberikan motivasi serta dukungan dalam pengerjaan skripsi ini.
9. Tokoh Cyno dan Tighnari yang selalu membuat saya bahagia ketika sedang terpuruk dalam mengerjakan skripsi ini.
10. Penulis ingin berterima kasih kepada diri sendiri karena sudah bertahan sejauh ini untuk mencapai salah satu tujuan terbesar yang tidak semua orang dapat lakukan, serta tetap menjalankan dengan baik hingga saat ini meskipun tahun ini sangat berat bagi penulis.
11. Semua pihak yang tidak bisa saya sebutkan satu persatu yang telah mendukung saya dalam menyelesaikan skripsi ini.

Semoga skripsi ini dapat memiliki manfaat kepada penulis dan pembaca, khususnya mahasiswa Program Studi Sastra Jepang. Dengan rendah hati penulis ucapkan kata maaf sebesar-besarnya apabila terdapat kesalahan kata dalam penulisan skripsi ini.



Jakarta, 14 Maret2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nurhaliza Oktaviani Putri', written over a horizontal line.

Nurhaliza Oktaviani Putri

DAFTAR ISI

PERSETUJUAN.....	i
PENGESAHAN.....	ii
PERNYATAAN.....	iii
ABSTRAK.....	iv
ABSTRACT.....	v
UCAPAN TERIMA KASIH.....	vi
DAFTAR ISI.....	viii
BAB 1 PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	7
1.3 Pembatasan Masalah.....	7
1.4 Tujuan Penelitian.....	7
1.5 Kerangka Teori.....	8
1.6 Manfaat Penelitian.....	8
1.7 Metode Penelitian.....	9
1.8 Sistematika Penyajian.....	10
BAB 2 KAJIAN TEORI.....	11
2.1 Teori Struktur Naratif Vladimir Propp.....	11
2.1.1 Fungsi Naratif Tokoh.....	12
2.2 Unsur Ekstrinsik.....	14
2.2.1 Teori Intertekstual Riffaterre.....	15
2.2.2 Citra Perempuan dalam Karya Sastra.....	17
BAB 3 CITRA PEREMPUAN DALAM <i>LIVE ACTION WATASHI NO SHIAWASENA</i> <i>KEKKON</i> SEBAGAI KAJIAN INTERTEKSTUALITAS TERHADAP FILM <i>CINDERELLA</i>.....	20

3.1	Hubungan kesejajaran antara <i>live action WSK</i> dengan film <i>Cinderella</i> melalui analisis fungsi naratif tokoh Propp.....	21
3.2	Film <i>Cinderella</i> sebagai wujud hipogram <i>live action WSK</i> melalui analisis intertekstual Riffaterre.....	45
3.3	Citra perempuan dalam <i>live action WSK</i> sebagai refleksi gagasan pengarang dalam memaknai film <i>Cinderella</i>	51
BAB 4	KESIMPULAN.....	54
	DAFTAR PUSTAKA.....	56
	DAFTAR RIWAYAT HIDUP.....	58

